



N° contrat /Contract Number	
Nom du client / Charterer name	
Type de bateau / Yacht type	
Date et base de départ/ Departure date and base	
Date et base de retour / Return date and base	

PROVISIONING LIST

Please note that prices are subject to change without notice as decided by our local supermarket/ provider. Also, some items may not be available, replaced by other ones or size may differ from the list. While we are glad at Dream Yacht to provide our clients with this service to make start of holidays easier, it may not suit everyone; if you are not comfortable with the above 'uncertainties', our base will be happy to direct you to the closest supermarket locally.

All prices in EUROS - Tous les prix en EUROS

Règlement sur place cash/ To be paid on the base in cash **NO CREDIT CARD**

Tous les prix changent constamment/ All prices are constantly changing

Please return this list to us latest one week prior to your arrival in Cuba.

IMPORTANT: PREPARATION COST - 15% OF FINAL LIST AMOUNT

Aliments secs	Viveres secs	Dry food	Size	€	Qty	Total €
Café	Café	Coffee	1 kg	16,50		
Thé	Te	Tea	1 bag	0,15		
Riz	Arroz	Rice	1 kg	1,50		
Sucre	Azucar	Sugar	1 kg	2,00		
Pâtes courtes	Pastas cortas	Short Pasta	500 g	2,50		
Spaghetti	Spaghetti	Spaghetti	500 g	2,00		
Vinaigre	Vinagre	Vinegar	1 L	5,00		
Du vin de cuisine	Vino de cocina	Cooking wine	1 l	2,50		
Farine	Harina	Flour	1 Kg	2,75		
Levure sèche	Levadura seca	Yeast	450 g	4,00		
Sel	Sal	Salt	1 Kg	1,30		
Autres	Otros	Others	Size	€	Qty	Total €
Pain	Pan	Bread	1000 g	5,00		
Des œufs	Huevos	Eggs	1	0,30		
Fruits et légumes	Frutas y vegetales	Fruits and vegetables	Size	€	Qty	Total €
<i>Availability changes with the seasons/La disponibilidad change avec les saisons</i>						
Mangues (uniquement en été)	Mangos (solamente en verano)	Mangos (only in summer)	1 Kg	1,50		
Bananes	Plátanos	Bananas	1 Kg	2,00		
Choux	Col	Cabbage	1 Kg	2,20		
Concombres	Pepinos	Cucumbers	1 Kg	2,50		

Oignons	Cebollas	Onions	1 Kg	2,75		
Ail	Ajo	Garlic	U	0,55		
Piment	Ají pimiento	Peppers	1 Kg	3,50		
Tomates	Tomates	Tomatoes	1 Kg	2,50		
Pomme de terre	Papas	Potatoes	1 Kg	1,25		
Papaye (fruit bombe)	Papaya (fruta bomba)	Papaya	1 Kg	1,05		
Patate douce	Boniato	Sweet potato	1 Kg	1,50		
Ananas	Piña	Pineapple	U	1,80		
Goyave	Guayaba	Guava	1 Kg	1,95		

Nourriture en boîte	Comida en conserva	Canned food	Size	€	Qty	Total €
----------------------------	---------------------------	--------------------	-------------	----------	------------	----------------

Légumes mélangés	Macedonia de verduras	Vegetable salad	2,5 Kg	8,50		
Pêches au sirop	Melocotón en almibar	Sugared peaches	2650 g	12,50		
Betteraves tranchées	Remolacha en rodajas	Sliced Beetroot	2,5 kg	7,50		
Mais doux	Maiz Grano Dulce	Sweet Grain Corn	2650 g	8,50		
Pois verts	Guisantes	Green peas	2500 g	6,50		
Poivron rouge entier ou en lanières	Pimiento Rojo Entero o en tiras	Red Pepper Whole or in strips	2500 g	11,50		
Ketchup	Ketchup	Ketchup	1000 ml	3,50		
Moutarde	Mostaza	Mustard	250 g	2,80		
Mayonnaise	Mayonesa	Mayonnaise	250 g	6,00		
Olives	Aceitunas	Olives	3 Kg	13,50		
Concentré de Tomate	Concentrado de Tomate	Concentrated tomatoes	3200	15,50		
Huile d'olive	Aceite de olive	Olive oil	1 l	14,50		
Huile de soja	Aceite de soya	Soy oil	1 l	3,00		
Thon	Atún	Tunafish	1 Kg	10,00		
Sardines à l'huile	Sardinas en aceite	Sardines in oil	1 Kg	7,50		

Dérivés du lait	Derivados de la leche	Milk products + eggs	Size	€	Qty	Total €
------------------------	------------------------------	-----------------------------	-------------	----------	------------	----------------

Fromage	Queso	Cheese	1 Kg	14,60		
Beurre	Mantequilla	Butter	1 Kg	21,60		
Lait	Leche	Milk	1 Kg	10,00		

Saucisse	Finos	Sausage	Size	€	Qty	Total €
-----------------	--------------	----------------	-------------	----------	------------	----------------

Jambon	Jamón	Ham	1 Kg	8,50		
Viande de porc	Carne de Cerdo	Pork Meat	1 Kg	6,50		
Saucisse	Chorizo	Sausage	1 Kg	7,50		

Fruit de mer	Mariscos	Seafood	Size	€	Qty	Total €
---------------------	-----------------	----------------	-------------	----------	------------	----------------

Crevettes	Camarones	Shrimp	1 Kg	11,00		
-----------	-----------	--------	------	-------	--	--

Viande	Carne	Meat	Size	€	Qty	Total €
---------------	--------------	-------------	-------------	----------	------------	----------------

Poulet	Pollo	Chicken	1 Kg	7,50		
Bacon	Bacon	Bacon	1 Kg	14,50		

Filet de bœuf	Filete de Res	Beef steak	1 Kg	12,00		
---------------	---------------	------------	------	-------	--	--

Rafrâichissements / Eaux	Refrescos / Aguas	Softdrinks / Water	Size	€	Qty	Total €
Citron vert	Lima Limón	Lemonade (like Sprite)	0,35 l	0,60		
Citron vert	Lima Limón	Lemonade (like Sprite)	1,5 l	1,65		
Orange	Naranja	Fanta	0,35 l	0,60		
Tukola	Tukola	Tukola (cola)	0,35 l	0,60		
Tukola	Tukola	Tukola (cola)	1,5 l	1,65		
Eau naturel	Agua natural	Natural water	1,5 l	1,00		
Eau naturel	Agua natural	Natural water	500 ml	0,50		
Eau gazeuse	Agua gaseada	Spring water	1,5 l	1,00		
Eau gazeuse	Agua gaseada	Spring water	330 ml	0,50		
Jus de fruit	Jugos de fruta	Fruit juices	Size	€	Qty	Total €
Jus d'orange	Jugo de naranja	Orange juice	1 L	2,50		
Jus de pomme	Jugo de manzana	Apple juice	1 L	2,50		
Jus de mangue	Jugo de mango	Mango juice	1 L	2,50		
Jus d'ananas	Jugo de piña	Pineapple juice	1 L	2,50		
Jus de poire	Jugo de pera	Pear juice	1 L	2,50		
Jus de pêche	Jugo de melocotón	Peach juice	1 L	2,50		
Biere	Cervezas	Beer	Size	€	Qty	Total €
Biere	Cerveza	Beer	0,35 l	2,00		
Rhum Cubain	Ron cubano	Cuban rum	Size	€	Qty	Total €
Havana Club Spécial	Ron Habana Club añejo especial	Havana Club "Añejo Especial"	0,75 l	11,50		
Havana Club 3 ans	Carta blanca Havana Club 3 años	Havana Club 3 years "Carta blanca"	0,70 l	10,00		
Havana Club 7 ans	Old Havana Club 7 años	Havana Club 7 years	0,75 l	23,00		
Réserve Havana Club	Ron Havana Club Reserva	Havana Club Reserva	0,75 l	15,00		
Rhum Santiago, Vieux	Ron Santiago Añejo	Rum Santiago, Old	0,75 l	12,50		
Rhum Santiago, blanc	Ron Santiago carta blanca	Rum Santiago, white	0,75 l	10,00		
Vin	Vinos	Wine	Size	€	Qty	Total €
Vin rouge	Vino Tinto	Red Wine	bot	10,00		
Vin rouge	Vino Tinto	Red Wine	bot	15,00		
Vin rouge	Vino Tinto	Red Wine	bot	20,00		
Vin blanc	Vino Blanco	White Wine	bot	10,00		
Vin blanc	Vino Blanco	White Wine	bot	15,00		
Vin blanc	Vino Blanco	White Wine	bot	20,00		

Nombreses	Varios	Others	Size	€	Qty	Total €
Poubelles (nylon)	Jabas de basura (nylon)	Nylon dirtbags	1	0,30		
Serviettes 40 * 40	Servilletas 40*40	Paper napkins 40*40	Bag	1,50		
Détergent liquide	Detergente liquido	Dishwashing fluid	1 L	3,00		
Éponge	Esponja	Sponges	1	2,00		
Charbon	Carbon	Charcoal	1 bag	10,00		
Torchon	Paño de cocina	Dish towel	1	2,00		
Sac de glace	Bolsa de hielo	Ice bag	Bag	5,00		
Papier hygiénique	Papel Higienico	Toilet paper	1	0,60		
TOTAL:						0,00
PREPARATION COSTS (15%):						0,00
TOTAL:					EUROS:	0,00

